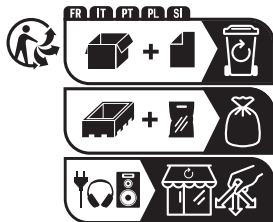


**BOSE SOUNDLINK PLUS PORTABLE SPEAKER**

# We're here to help.



[support.bose.com/si-plus](https://support.bose.com/si-plus)



## ENGLISH

### Please read and keep all safety and use instructions.

Refer to the owner's guide for more information about your Bose SoundLink Plus Portable Speaker, including accessories and replacement parts, at [support.bose.com/si-plus](https://support.bose.com/si-plus) or contact Bose customer service for a printed copy.

Declarations of conformity can be found at: [www.bose.com/compliance](https://www.bose.com/compliance)



Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements.

### Important Safety Instructions

If the speaker is exposed to salt or chlorinated water, gently rinse with fresh water following the exposure to remove residue. Make sure the connector port is fully dried out before charging.

Do not block any ventilation openings.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus does not operate normally, or has been physically damaged.

### WARNINGS/CAUTIONS



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.



This symbol means use of this product with an incompatible or improperly installed battery could cause a safety hazard. Contact Bose customer service for battery service options or visit [bose.com/batt](http://bose.com/batt) for more information.

- This product must only be operated with compatible Bose certified batteries. Contact Bose customer service for battery service options.
- The battery provided with this product may present a risk of fire, explosion or chemical burn if mishandled, incorrectly replaced or replaced with an incorrect type.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).
- If the battery leaks, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact is made, seek medical advice.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- The speaker wire and interconnect cables included with this system are not approved for in-wall installation. Please check your local building codes for the correct type of wire and cable required for in-wall installation.
- Use this product only with an agency-approved LPS power supply that meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).
- The product label is located on the bottom of the product.
- To reduce the risk of fire, do not place any heating or cooking appliance beneath this product.

## Regulatory and Legal Information

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving product or antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with ISED Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and ISED Canada radiation exposure limits set forth for the general population. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**For Europe:** Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz. | Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Maximum transmit power is below regulatory limits such that SAR testing is not necessary and exempt per applicable regulations.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

**Low-power Radio-frequency Devices Technical Regulations:** Without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to a approved low power radio-frequency devices. The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Management Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 15 Watts in order to achieve the maximum charging speed.



廢電池請回收



Li-ion

**Please dispose of used batteries properly, following local regulations.**  
Do not incinerate.

**Date of Manufacture:** The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "5" is 2015 or 2025.

**Importers:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico S.A. de C.V. Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Phone Number: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Phone Number: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Input Rating:** 5V ---, 3A | **Output Rating:** 5V ---, 3A

Model: 443516. The CMIIT ID is located on the bottom of the speaker.

This product is covered by a limited warranty from Bose, available at [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty).

**License Disclosures:** To view the license disclosures that apply to the third-party software packages included as components of the Bose SoundLink Plus Portable Speaker, use the Bose app. You can access this information from the Settings menu.

Apple, the Apple logo, iPad, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aliphone K.K.

Use of the Made for Apple and Works with Apple AirPlay badges means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the Made for Apple badge and to work specifically with the technology identified in the Works with Apple AirPlay badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

Snapdragon Sound is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm, Snapdragon and Snapdragon Sound are trademarks or registered trademarks of Qualcomm Incorporated.

Spotify is a registered trademark of Spotify AB.

USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Bose, the B logo, SimpleSync, and SoundLink are trademarks of Bose Corporation. | Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

## Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located on the bottom of the speaker.

Serial number: \_\_\_\_\_

Model number: 443516

Please keep your receipt. Now is a good time to register your Bose product. You can easily do this by going to [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## DANSK

## Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Du kan finde flere oplysninger om din Bose SoundLink Plus bærbar højttaler, inklusive tilbehør og reservedele, på [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus), eller du kan kontakte Boses kundeservice for at få et trykt eksemplar.

Overensstemmelseserklæringer kan findes på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Hvis højttaleren bliver udsat for salt eller klorholdigt vand, skal du skylle den forsigtigt med friskt vand for at fjerne alle rester. Sørg for, at tilslutningsporten er helt tør, inden du oplader.

Undgå at blokere ventilationsåbningerne.

Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.

Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Der kræves service, hvis apparatet ikke fungerer normalt eller er blevet fysisk beskadiget.

## ADVARSLER/FORSIGTIGHEDSFORHOLDSREGLER



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningssfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.



[bose.com/batt](http://bose.com/batt)

Dette symbol betyder, at brug af dette produkt med et inkompatibelt eller forkert installeret batteri kan udgøre en sikkerhedsrisiko. Kontakt Boses kundeservice vedrørende muligheder for batteriservice, eller besøg [bose.com/batt](http://bose.com/batt) for at finde flere oplysninger.

- Dette produkt må kun anvendes med kompatible Bose-certificerede batterier. Kontakt Boses kundeservice vedrørende muligheder for batteriservice.
- Det batteri, der følger med dette produkt, kan udgøre en risiko for brand, eksplosion eller kemisk forbrænding, hvis det håndteres forkert eller udskiftes med en forkert type.
- Udsæt ikke produkter, der indeholder batterier, for voldsom varme (f.eks. ved opbevaring i direkte sollys, brand eller lignende).
- Hvis batterierne lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene. Hvis der finder kontakt sted, skal der søges læge.
- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Den højttalerledning og de tilslutningskabler, som følger med dette system, er ikke godkendt til installation i væggen. Kontroller de lokale bygningsregler for at få oplysninger om den type ledning og kabel, der kræves ved installation i væggen.
- Brug kun dette produkt med en godkendt LPS-strømforsyning, der overholder de lokale love og regler (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).
- Produktmærkaten er placeret i bunden af produktet.
- For at reducere risikoen for brand må du ikke placere varme- eller kogeapparater under dette produkt.

## Oplysninger om regler og love

**BEMÆRK:** Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-mottagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret det modtagende produkt eller antennen i en anden retning, eller flyt dem.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og ISED Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og ISED Canadas strålingsseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

CAN ICES (B)/NMB (B)

**Europa:** Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz. | Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Den maksimale sendeeffekt er under de grænser, reglerne fastsætter. SAR-test er derfor ikke nødvendigt og er undtaget i henhold til de gældende regler.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskytte naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

**Tekniske regler for laveffektradiofrekvensenheder:** Ingen virksomhed, organisation eller bruger må uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydelsen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt opføre sig med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med Telecommunications Management Act. Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem min. 2,5 watt, som radioudstyret kræver, og maks. 15 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.



廢電池請回收



Li-ion

**Fremstillingsdato:** Det ottende ciffer i serienummeret angiver fremstillingsåret: "5" er 2015 eller 2025.

**Importører:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Holland | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Inputklassifikation:** 5V  $\pm$  3A | **Output-klassificering:** 5V  $\pm$  3A

Model: 443516. CMIIT-id'et er placeret i bunden af højttaleren.

Dette produkt er omfattet af en begrænset garanti fra Bose, som er tilgængelig på [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty).

**Licensoplysninger:** Du kan få vist de licensmeddelelser, der gælder for de tredjepartssoftwarepakker, som er inkluderet som komponenter i Bose SoundLink Plus bærbar højttaler, ved at bruge Bose-appen. Du kan få adgang til disse oplysninger i menuen Indstillinger.

Apple, Apple-logoet, iPad og iPhone er varemærker, der tilhører Apple Inc., og er registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc. Varemærket "iPhone" benyttes i Japan med licens fra Aliphone K.K.

Anvendelse af mærkerne Made for Apple og Works with Apple AirPlay betyder, at et tilbehør er designet til at blive tilsluttet specifikt til det eller de Apple-produkter, der identificeres i mærket Made for Apple, og til at fungere specifikt med den teknologi, der identificeres i mærket Works with Apple AirPlay, og at det er certificeret af udvikleren til at leve op til Apples ydelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds virkemåde eller for dens overensstemmelse med sikkerhedsstandarder og regler.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Android og Google Play er varemærker, der tilhører Google LLC.

Snapdragon Sound er et produkt tilhørende Qualcomm Technologies, Inc. og/eller dennes datterselskaber. Qualcomm, Snapdragon og Snapdragon Sound er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Qualcomm Incorporated.

Spotify er et registreret varemærke tilhørende Spotify AB.

USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker, der tilhører USB Implementers Forum.

Bose, B-logoet, SimpleSync og SoundLink er varemærker tilhørende Bose Corporation. | Bose Corporations hovedkontor: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

## Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnummer er placeret på højttalerens bundpanel.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modelnummer: 443516

Du bedes gemme din kvittering. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt.

Du kan nemt gøre det ved at gå til [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## DEUTSCH

### Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

In der Bedienungsanleitung unter [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus) finden Sie weitere Informationen über Ihren tragbaren Bose SoundLink Plus Lautsprecher (zum Beispiel Zubehör und Ersatzteile), oder wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst, um ein gedrucktes Exemplar zu erhalten.

Konformitätserklärungen finden Sie unter: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt.

### Wichtige Sicherheitshinweise

Wenn der Lautsprecher salz- oder chlorhaltigem Wasser ausgesetzt war, spülen Sie ihn danach vorsichtig mit frischem Wasser ab, um Rückstände zu entfernen. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der Steckeranschluss vollständig trocken ist.

Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.

Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Reparatur- und Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät nicht normal funktioniert oder beschädigt wurde.

### WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickengefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.



Dieses Symbol bedeutet, dass die Verwendung dieses Produkts mit einer nicht kompatiblen oder falsch eingelegten Batterie eine Sicherheitsgefahr darstellen könnte. Für Batterieservice-Optionen wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst oder besuchen Sie [bose.com/batt](http://bose.com/batt) für mehr Informationen.

- Dieses Produkt darf nur mit kompatiblen, von Bose zertifizierten Batterien betrieben werden. Wenden Sie sich für Batterieservice-Optionen an den Bose-Kundendienst.
- Die mit diesem Produkt mitgelieferte Batterie kann Feuer, Explosion oder Verätzungen verursachen, wenn sie falsch behandelt, nicht richtig ausgetauscht oder durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner geraden Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).
- Wenn die Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Ihre Augen nicht in Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit kommen. Suchen Sie im Falle eines Kontakts einen Arzt auf.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Die mit diesem System mitgelieferten Lautsprecherdrähte und Verbindungskabel sind nicht für den Wandeinbau zugelassen. Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Draht- und Kabeltyps nach, der für den Wandeinbau erforderlich ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen LPS-Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Um die Gefahr von Bränden zu vermeiden, stellen Sie keine Heiz- oder Kochgeräte unter dieses Produkt.

### Zulassungs- und rechtliche Hinweise

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstörungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie das Empfangsprodukt oder die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und ISED Canada für die allgemeine Bevölkerung. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**Für Europa:** Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2.483,5 MHz. | Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Maximale Sendeleistung liegt unter den vorgeschriebenen Grenzwerten, sodass keine SAR-Tests nötig sind und gemäß den geltenden Vorschriften eine Befreiung gilt.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**Technische Vorschriften für energiearme Funkfrequenzgeräte:** Ohne Erlaubnis durch die NCC dürfen Firmen, Unternehmen oder Benutzer Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern. Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telecommunications Management Act erfolgt. Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen mind. 2,5 Watt, die vom Funkgerät benötigt werden, und max. 15 Watt für die Erreichung der maximalen Ladegeschwindigkeit betragen.



廢電池請回收



Li-ion

**Herstellungsdatum:** Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „5“ ist 2015 oder 2025.

**Importeure:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Niederlande | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Eingangsnennleistung:** 5 V ~~, 3 A | **Ausgangsnennleistung:** 5 V ~~, 3 A

Modell: 443516. Die CMITT-ID befindet sich auf der Unterseite des Lautsprechers.

Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie von Bose, die Sie hier finden [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)

**Lizenzvereinbarungen:** Um die Lizenzvereinbarungen anzuzeigen, die für die Softwarepakete von Drittanbietern gelten, die als Komponenten Ihrer tragbaren Bose SoundLink Plus Lautsprecher geliefert werden, verwenden Sie die Bose App. Auf diese Informationen können Sie vom Menü „Einstellungen“ aus zugreifen.

Apple, das Apple-Logo, iPad und iPhone sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Die Marke „iPhone“ wird in Japan mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.

Die Verwendung des Aufklebers „Works with Apple AirPlay“ bedeutet, dass ein Zubehör speziell für die Verbindung mit Apple-Produkten entwickelt wurde, die auf „Made for Apple“-Aufkleber angegeben sind, und speziell mit der Technologie funktioniert, die auf dem „Works with Apple AirPlay“-Aufkleber angegeben ist, sowie vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Android und Google Play sind Marken von Google, LLC.

Snapdragon Sound is ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seinen Tochtergesellschaften. Qualcomm, Snapdragon und Snapdragon Sound sind Marken oder eingetragene Marken von Qualcomm Incorporated.

Spotify ist eine eingetragene Marke von Spotify AB.

USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken des USB Implementers Forum.

Bose, das B-Logo, SimpleSync und SoundLink sind Marken der Bose Corporation. | Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

## Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Serien- und Modellnummern befinden sich unten am Lautsprecher.

Seriennummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: 443516

Bitte bewahren Sie Ihren Beleg auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf [worldwide.bose.com/ProductRegistration](https://www.worldwide.bose.com/ProductRegistration)

## DUTCH

## Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Raadpleeg voor meer informatie over de Bose SoundLink Plus draagbare speaker, inclusief accessoires en vervangingsonderdelen, de online gebruikershandleiding op [support.bose.com/sl-plus](https://support.bose.com/sl-plus) of neem contact op met de Bose-klantenservice voor een gedrukt exemplaar.

Conformiteitsverklaringen kunt u vinden op: [www.bose.com/compliance](https://www.bose.com/compliance)



Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

## Belangrijke veiligheidsinstructies

Spoel de luidspreker na blootstelling aan zee- of chloorwater voorzichtig af met zoet water om zout- en chloorresten te verwijderen. Zorg dat de aansluitpoort helemaal droog is, voordat u gaat opladen.

De ventilatieopeningen niet blokkeren.

Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.

Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat niet normaal werkt of fysiek beschadigd is.

## WAARSCHUWINGEN



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw implanteerbare medische hulpmiddel.



Dit symbool betekent dat gebruik van dit product met een incompatibele of onjuist geplaatste accu of batterij een veiligheidsrisico kan vormen. Neem contact op met de Bose-klantenservice voor vragen met betrekking tot de accu of batterij of ga naar [bose.com/batt](https://www.bose.com/batt) voor meer informatie.

- Dit product mag alleen worden gebruikt met compatibele, door Bose gecertificeerde accu's of batterijen. Neem contact op met de Bose-klantenservice voor vragen met betrekking tot de accu of batterij.
- De bij dit product meegeleverde accu of batterij kan bij onjuiste behandeling, incorrecte terugplaatsing of vervanging door een verkeerd type leiden tot een risico op brand, ontplofing of chemische brandwonden.
- Producten die accu's of batterijen bevatten niet blootstellen aan overmatige warmte (zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke).
- Als de accu of batterij lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Bij aanraking dient u medische hulp in te roepen.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- De bij dit systeem bijgeleverde luidsprekerdraad en -kabels zijn niet geschikt voor montage in de muur. Raadpleeg de plaatselijke bouwvoorschriften voor het juiste type bedrading en kabels voor installatie in een muur.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met een officieel goedgekeurde LPS-voeding (Limited Power Supply) die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bv. UL, CSA, VDE, CCC).

- Het productlabel bevindt zich op de onderkant van het product.
- Om het risico op brand te beperken, mogen er geen verwarmingsapparaten of kooktoestellen onder dit product worden geplaatst.

## Wettelijk verplichte en juridische informatie

**OPMERKING:** Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Draai of verplaats het ontvangende product of de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-monteur.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van ISED Canada voor verbruiksvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en ISED Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**Voor Europa:** Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz. | Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Het maximaal zendvermogen blijft dusdanig onder de wettelijk vastgestelde limieten dat het product volgens de toepasselijke regelgeving geen SAR-toetsing behoeft en hiervan is vrijgesteld.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**Technische voorschriften m.b.t. radiofrequente apparaten met laag vermogen:** Zonder toestemming van de NCC mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen. Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan dat radiocommunicatie wordt gebruikt in overeenstemming met de Telecommunications Management Act (wet op telecommunicatiebeheer). Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitzenden.

Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen het door de radioapparatuur vereiste minimum van 2,5 Watt en het maximum van 15 Watt dat benodigd is om de maximale oplaadsnelheid te behalen.



廢電池請回收



**Fabricatedatum:** Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "5" is 2015 of 2025.

**Gooi gebruikte accu's en batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften.** Niet verbranden.

**Importeurs:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017 HL Amsterdam, Nederland | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefoonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104501, Telefoonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufours Place, London W1F 7SP

**Ingangsspecificaties:** 5 V ---, 3 A | **Uitgangsspecificaties:** 5 V ---, 3 A

Model: 443516. De CMIIT-ID bevindt zich op de onderkant van de luidspreker.

Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie van Bose, die is te zien op [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)

**Bekendmakingen met betrekking tot licenties:** Gebruik de Bose-app als u de bekendmakingen met betrekking tot licenties wilt weergeven die van toepassing zijn op de softwarepakketten van derden die deel uitmaken van de Bose SoundLink Plus draagbare speaker. Deze informatie bevindt zich in het menu Instellingen.

Apple, het Apple-logo, iPad en iPhone zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc. Het handelsmerk "iPhone" wordt in Japan gebruikt met een licentie van Aliphone K.K.

Gebruik van de badges Made for Apple en Works with Apple AirPlay betekent dat een accessoire speciaal is ontworpen voor verbinding met de in de Made for Apple-badge vermelde producten en gebruik met de in de Works with Apple AirPlay-badge afgebeelde technologie, en door de ontwikkelaar is gecertificeerd als zijnde in overeenstemming met de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de mate waarin het apparaat voldoet aan veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften.

Het Bluetooth®-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Android en Google Play zijn handelsmerken van Google LLC.

Snapdragon Sound is een product van Qualcomm Technologies, Inc. en/of diens dochterondernemingen. Qualcomm, Snapdragon en Snapdragon Sound zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Qualcomm Incorporated.

Spotify is een gedeponeerd handelsmerk van Spotify AB.

USB Type-C® en USB-C® zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum.

Bose, het B-logo, SimpleSync en SoundLink zijn handelsmerken van Bose Corporation. | Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

## Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie

Het serienummer en modelnummer vindt u op de onderkant van de luidspreker.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modelnummer: 443516

Bewaar uw aankoopbewijs. Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren.

Dit kan eenvoudig door naar [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration) te gaan.

## ESPAÑOL

### Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Consulte la guía del usuario para obtener más información sobre el altavoz portátil Bose SoundLink Plus, incluyendo accesorios y repuestos, en [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus) o póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose para obtener una copia impresa.

La declaración de conformidad se puede encontrar en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE.

### Instrucciones importantes de seguridad

Si el altavoz entra en contacto con agua con cloro o salada, enjuague levemente con agua dulce después del contacto para eliminar cualquier residuo. Asegúrese de que el puerto del conector esté completamente seco antes de cargar.

No bloquee ninguna abertura de ventilación.

Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

Derive todas las tareas de servicio al personal calificado. Se debe reparar el aparato cuando no funciona normalmente o está dañado.

### ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.



bose.com/batt

Este símbolo significa que el uso de este producto con una batería incompatible o mal instalada podría causar un riesgo para la seguridad. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para más información sobre las opciones de servicio de la batería o visite [bose.com/batt](http://bose.com/batt) para más información.

- Este producto sólo debe utilizarse con baterías certificadas Bose compatibles. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para más información sobre las opciones de servicio de la batería.
- La batería suministrada con este producto puede presentar un riesgo de incendio, explosión o quemadura química si no se manipula correctamente, se reemplaza incorrectamente o se reemplaza con un tipo incorrecto de batería.
- No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenarlos a la luz directa del sol, cerca del fuego o similar.
- Si la batería tiene pérdidas, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, busque atención médica.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- El cable del altavoz y los cables de interconexión que se incluyen con este sistema no están aprobados para instalaciones en paredes. Consulte los códigos de edificación local para el tipo correcto de cables que se necesitan para las instalaciones en paredes.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación LPS aprobada por una agencia que cumpla con los requisitos regulatorios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.
- Para reducir el riesgo de incendio, no coloque ningún artefacto de calefacción o de cocción debajo de este producto.

## Información regulatoria y legal

**NOTA:** Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar

al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubique el producto receptor o la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar conjuntamente con otra antena o transmisor.

CAN ICES (B)/NMB(B)

**Para Europa:** Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz. | Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Potencia de transmisión máxima está por debajo de los límites regulatorios y la prueba SAR no es necesaria y está exenta según las regulaciones aplicables.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe depositarse en un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

**Regulaciones técnicas de dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:** Sin el permiso concedido por la NCC, ninguna empresa, compañía o usuario puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el rendimiento a dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia aprobados. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia,

el usuario deberá dejar de usar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales implican que las comunicaciones de radio se operan conforme con la Ley de administración de telecomunicaciones. Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

La potencia suministrada por el cargador debe estar entre los 2.5 vatios mínimos requeridos por el equipo de radio y los 15 vatios máximos para alcanzar la velocidad de carga máxima.



廢電池請回收



Li-ion

**Fecha de fabricación:** El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación: "5" es 2015 o 2025.

**Importadores:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Países Bajos | Ingram Micro México SA de CV, Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juárez, Edo Mex 53398 Número de teléfono: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Número de teléfono: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Potencia de entrada:** 5V ---, 3A | **Potencia de salida:** 5V ---, 3A

Modelo: 443516. La ID de CMIIT se encuentra en la parte inferior del altavoz.

Este producto está cubierto por una garantía limitada de Bose, disponible en [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)

**Divulgaciones de licencia:** Para ver las divulgaciones de licencia que se aplican a los paquetes de software de terceros incluidos como componentes del altavoz portátil Bose SoundLink Plus, use la aplicación Bose. Puede acceder a esta información en el menú de configuración.

Apple, el logotipo de Apple, iPad y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. La marca comercial "iPhone" se usa en Japón con una licencia de Aliphone K.K.

El uso de los distintivos Fabricado para Apple y Funciona con Apple AirPlay significa que un accesorio se diseñó de forma específica para conectarse a los productos Apple identificados

en el distintivo Fabricado para Apple y para funcionar específicamente con la tecnología identificada en el distintivo Funciona con Apple AirPlay, y que cuenta con la certificación del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o el cumplimiento con las normas de seguridad y disposiciones legales.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Snapdragon Sound es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o empresas subsidiarias. Qualcomm, Snapdragon y Snapdragon Sound son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Qualcomm Incorporated.

Spotify es una marca comercial registrada de Spotify AB.

USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.

Bose, el logotipo B, SimpleSync y SoundLink son marcas comerciales de Bose Corporation. | Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

## Complete y conserve para referencia futura

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior del altavoz.

Número de serie: \_\_\_\_\_

Número de modelo: 443516

Guarde el recibo. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## FINNISH

### Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Lisätietoja kannettavasta Bose SoundLink Plus -kaiuttimesta (sekä tarvikkeista ja varaosista) on käyttöohjeessa: [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus). Painetun kopion voit tilata Bosen asiakaspalvelusta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).



Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

Jos kaiutin on altistunut suola- tai kloorivedelle, poista jäämät huuhtelemalla kaiutin varovasti puhtaalla vedellä. Varmista ennen lataamista, että liitäntäaukko on täysin kuiva.

Älä sulje tuuletusaukkoja.

Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.

Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Huoltoon tarvitaan, jos laite ei toimi normaalisti tai on vaurioitunut fyysisesti.

### VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellettu alle 3-vuotiaille lapsille.



Tuote sisältää magneettista materiaalia. Kysy lääkäriltä, voiko se vaikuttaa lääketieteellisen implantin toimintaan.



bose.com/batt

Tämä symboli merkitsee, että tuotteen käyttö epäyhteensopivan tai väärin asennettun akun kanssa voi vaarantaa turvallisuuden. Tietoa akun huoltovaihtoehdoista saat Bosen asiakaspalvelusta tai osoitteesta [bose.com/batt](https://www.bose.com/batt).

- Tuotetta saa käyttää vain yhteensopivien, Bosen sertifioimien akkujen kanssa. Ota akun huoltoon liittyvissä asioissa yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.
- Tuotteen mukana toimitettava akku tai paristo voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai kemiallisen palovamman vaaran, jos sitä käsitellään väärin tai jos se vaihdetaan virheellisesti tai väärin tyyppiseen akkuun tai paristoon.
- Älä altista akkua tai paristoja sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalla lämmöllä).
- Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita tuotteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Järjestelmän kaiutin- ja liitosjohtoja ei ole hyväksytty asennettaviksi seinän sisään. Tarkasta paikalliset rakennusmääräykset, millaisia johtoja ja kaapeleita on käytettävä, kun ne asennetaan seinän sisään.

- Käytä tuotetta vain hyväksytyllä LPS-virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Laitteen tarra on sen pohjassa.
- Älä aseta tuotteen alle mitään lämmitys- tai keittolaitetta tulipalovaaran välttämiseksi.

## Sääntö määräystiedot ja lakisääteiset tiedot

**HUOMAUTUS:** Laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetty ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa haitallista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottava tuote tai antenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai koneelta radio- tai tv-asentajalta.

Laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadian luvunvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja ISED Canada -säteilynrajoitusohjeet. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**Eurooppa:** Käytön taajuusalue 2 400-2 483,5 MHz. I Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Enimmäislähetysteho on säännönmukaisia rajoja alhaisempi, joten SAR-testaus ei ole tarpeen ja siitä on vapautus sovellettavien sääntösten mukaisesti.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

**Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden tekniset säännökset:** Mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman FCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytyt pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoa tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä. Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainituilla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestinnän hallinta-asetuksen mukaista radioviestiliikennettä. Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisäätöisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

Laturin tuottaman tehon pitää olla vähintään radiolaitteen edellyttämät 2,5 wattia ja enintään 15 wattia, millä saavutetaan suurin latausnopeus.



**Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.** Ei saa polttaa.

廢電池請回收



**Li-ion**

**Valmistuspäivä:** Sarjanumeron kahdeksas numero ilmoittaa valmistusvuoden; 5 tarkoittaa vuotta 2015 tai 2025.

**Maahantuojat:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd, Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Puhelinnumero: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, puhelinnumero: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Tulovarvot:** 5 V ---, 3 A | **Lähtöarvot:** 5 V ---, 3 A

Malli: 443516. CMIIT-tunnus on kaiuttimen pohjassa.

Tuotteella on Bosen rajoitettu takuu. Takuehdot voi lukea osoitteesta [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty).

**Liisenssi-ilmoitukset:** Kannettavaan Bose SoundLink Plus -kaiuttimeen sisältyvien kolmannen osapuolen ohjelmistopakettien liisenssi-ilmoitukset voi lukea Bose-sovelluksessa. Tiedot ovat Asetukset-valikossa.

Apple, Apple-logo, iPad ja iPhone ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki. iPhone-tavaramerkkiä käytetään Japanissa Alphone K.K:n lisenssillä.

Made for Apple- ja Works with Apple AirPlay -merkit tarkoittavat, että lisävaruste on suunniteltu liitettäväksi erityisesti Made for Apple -merkissä ilmoitettuihin Apple-tuotteisiin ja toimimaan erityisesti Works with Apple AirPlay -merkissä ilmoitetun tekniikan kanssa ja että kehittäjä on sertifioinut sen täyttävän Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisen laitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määräysten mukainen.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Android ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Snapdragon Sound on Qualcomm Technologies, Inc:n ja/tai sen tytäryhtiöiden tuote. Qualcomm, Snapdragon ja Snapdragon Sound ovat Qualcomm Incorporatedin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Spotify on Spotify AB:n rekisteröity tuotemerkki.

USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Bose, B-logo, SimpleSync ja SoundLink ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä. Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaelia tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

## Säilytätiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät kaiuttimen pohjassa.

Sarjanumero: \_\_\_\_\_

Mallinumero: 443516

Säilytä ostokuitti. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration).

## FRANÇAIS

### Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

Reportez-vous à la notice d'utilisation pour plus d'informations sur votre enceinte portable Bose SoundLink Plus, notamment sur les accessoires et pièces de rechange, à l'adresse [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus) ou contactez le service client de Bose pour obtenir une copie imprimée.

Les déclarations de conformité sont disponibles à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables.

### Instructions importantes relatives à la sécurité

Si l'enceinte est exposée à de l'eau salée ou chlorée, rincez-la délicatement à l'eau claire pour éliminer les résidus. Assurez-vous que le port du connecteur est complètement sec avant de charger l'enceinte.

Ne bloquez jamais les orifices d'aération.

Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.

Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il a subi un dommage physique.

### AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne le laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin pour savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur votre dispositif médical implantable.



[bose.com/batt](http://bose.com/batt)

Ce symbole signifie que l'utilisation de ce produit avec une batterie non compatible ou incorrectement installée peut entraîner un risque pour la sécurité. Contactez le service clientèle de Bose pour connaître les options d'entretien de la batterie ou consultez le site [bose.com/batt](http://bose.com/batt) pour en savoir plus.

- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec des batteries compatibles certifiées par Bose. Contactez le service clientèle de Bose pour connaître les options d'entretien de la batterie.
- La batterie/pile fournie avec ce produit peut provoquer un incendie, une explosion ou une brûlure chimique si elle n'est pas correctement manipulée ou remplacée, ou si elle est remplacée par un type de batterie/pile non adapté.
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).
- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, consultez immédiatement un médecin.
- Conservez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil ou à proximité.
- Veillez à NE PAS apporter de modifications non autorisées à ce produit.
- Les fils d'enceinte et câbles d'interconnexion fournis avec cet appareil n'ont pas été approuvés pour une installation encastrée au mur. Consultez la réglementation locale pour connaître le type de câblage correct pour une installation encastrée au mur.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur LPS certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- L'étiquette d'identification du produit est située sous l'appareil.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne placez aucun appareil de chauffage ou de cuisson sous ce produit.

### Informations réglementaires et juridiques

**REMARQUE :** cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne permet de déterminer le moment où ces interférences peuvent se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences avec la radio ou la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer le récepteur ou l'antenne.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

- Brancher l'équipement sur une prise de courant située sur un circuit différent de celui utilisé pour le récepteur.

- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par Bose Corporation peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et à ou aux standards RSS exemptés de licence du ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique (ISDE) du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Il ne doit pas provoquer d'interférences et (2) Il doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements fixées par la FCC et l'ISDE Canada pour la population générale. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**Pour l'Europe :** bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz. | Puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

La puissance de transmission maximale est inférieure aux limites réglementaires. Par conséquent, le test du DAS n'est pas nécessaire conformément aux réglementations en vigueur.



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié en vue de le recycler. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous l'avez acheté.

#### Règles techniques relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance :

en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé. Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales, nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Management Act. Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 15 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge la plus rapide.



廢電池回收

**Mettez au rebut les batteries/piles usagées conformément à la réglementation locale.** Ne les incinerez pas.



Li-ion

**Date de fabrication :** le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 5 » correspond à 2015 ou à 2025.

**Importateurs :** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1071HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Numéro de téléphone : +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F, No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, Londres W1F 7SP

**Puissance en entrée :** 5 V ---, 3 A | **Puissance de sortie :** 5 V ---, 3 A

Modèle : 443516. L'ID CMIIT se trouve sous l'enceinte.

Ce produit est couvert par une garantie limitée de Bose, disponible sur la page [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty).

**Déclarations de licence :** pour afficher les conditions de licence qui s'appliquent aux progiciels tiers inclus comme composants de l'enceinte portable Bose SoundLink Plus, utilisez l'application Bose. Vous pouvez accéder à ces informations à partir du menu Réglages.

Apple, le logo Apple, iPad et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. La marque de commerce iPhone est utilisée au Japon sous licence d'Aliphone K.K.

L'utilisation des badges Made for Apple et Works with Apple AirPlay signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement à ou aux produits Apple identifiés dans le badge Made for Apple et pour utiliser spécifiquement la technologie identifiée dans le badge Works with Apple AirPlay, et que son fabricant certifie la conformité avec les normes de performances d'Apple. La société Apple décline toute responsabilité relative au fonctionnement de cet appareil ou à sa conformité aux normes de sécurité.

L'appellation et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Android et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Snapdragon Sound est un produit de Qualcomm Technologies, Inc., et/ou de ses filiales. Qualcomm, Snapdragon et Snapdragon Sound sont des marques de commerce ou des marques déposées de Qualcomm Incorporated.

Spotify est une marque déposée de Spotify AB.

USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de USB Implementers Forum.

Bose, le logo B, SimpleSync et SoundLink sont des marques de commerce de Bose Corporation. | Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

## Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le numéro de modèle sont indiqués à la base de l'enceinte.

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle : 443516

Conservez votre reçu. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](https://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## ITALIANO

### Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Per ulteriori informazioni sul diffusore portatile Bose SoundLink Plus, nonché su accessori e componenti sostitutivi, consultare il manuale di istruzioni all'indirizzo [support.Bose.com/sl-plus](https://support.Bose.com/sl-plus) oppure contattare il servizio clienti Bose per richiederne una copia cartacea.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](https://www.Bose.com/compliance)

**CE** Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili.

## Importanti istruzioni di sicurezza

Se il diffusore entra in contatto con sale o acqua clorata, sciacquare delicatamente con acqua corrente per rimuovere eventuali residui. Assicurarsi che la porta del connettore sia completamente asciutta prima di caricare il prodotto.

Non ostruire le aperture di ventilazione.

Utilizzare solo attacchi/accessori specificati dal produttore.

Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio non funziona correttamente oppure ha subito un danno fisico.

### AVVISI/AVVERTENZE



Contiene parti di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.



[bose.com/batt](https://www.bose.com/batt)

Questo simbolo indica che l'uso del prodotto con una batteria incompatibile o non installata correttamente potrebbe presentare un rischio per la sicurezza. Contattare il servizio clienti Bose per conoscere le opzioni di assistenza per le batterie, oppure visitare [bose.com/batt](https://www.bose.com/batt) per ottenere maggiori informazioni.

- Questo prodotto può essere utilizzato esclusivamente con batterie compatibili certificate Bose. Contattare il servizio clienti Bose per conoscere le opzioni di assistenza disponibili per le batterie.
- La batteria in dotazione con questo prodotto può determinare il rischio di incendio, di esplosione o di ustioni chimiche se non maneggiata correttamente, sostituita in modo improprio o sostituita con un tipo non corretto.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).
- Se la batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, richiedere assistenza medica.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sul prodotto o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.

- Il cavo del diffusore e i cavi per i collegamenti forniti in dotazione con il sistema non sono approvati per l'installazione a parete. Consultare le norme locali per l'edilizia per individuare i tipi di cavi richiesti per l'installazione a parete.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore LPS approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).
- L'etichetta identificativa è situata sul lato inferiore del prodotto.
- Per ridurre il rischio di incendio, non mettere sotto il prodotto apparecchi da riscaldamento o da cottura.

## Informazioni normative e legali

**NOTA:** questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare il prodotto o l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Connettere l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è connesso il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**Per l'Europa:** banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz. I Potenza di trasmissione massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, bensì consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

### Regolamenti tecnici per i dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza:

senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza. I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà interrompere immediatamente l'utilizzo fino a quando non sarà stata eliminata qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Management Act (Legge sulla gestione delle telecomunicazioni degli Stati Uniti). I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

La corrente erogata dal caricatore deve essere compresa tra un minimo di 2,5 W (necessari per l'apparato radio) e un massimo di 15 W per ottenere la massima velocità di carica.



廢電池請回收



Li-ion

**Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali.** Non bruciarle.

**Data di produzione:** l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "5" indica 2015 o 2025.

**Importatori:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Paesi Bassi | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseellito 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Numero di telefono: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, numero di telefono: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, Londra W1F 7SP

**Assorbimento in entrata:** 5 V ~~, 3 A | **Potenza in uscita:** 5 V ~~, 3 A

Modello: 443516. L'ID CMIIT 1 è situato sul fondo del diffusore.

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata Bose, disponibile all'indirizzo [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)

**Dichiarazioni sulle licenze:** per visualizzare le dichiarazioni sulle licenze applicabili ai pacchetti software di terze parti inclusi come componenti del diffusore portatile Bose SoundLink Plus, utilizzare l'app Bose. Queste informazioni sono accessibili dal menu Impostazioni.

Apple, il logo Apple, iPad, iPod e iPhone sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Il marchio "iPhone" è utilizzato su licenza di Aliphone K.K.

L'uso del badge Made for Apple e Works with Apple AirPlay attesta che un accessorio è stato progettato per connettersi specificamente ai prodotti Apple indicati dal badge Made for Apple e per funzionare specificamente con la tecnologia indicata con il badge Works with Apple AirPlay, ed è stato certificato dallo sviluppatore come conforme agli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi.

Il marchio in lettere e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Android e Google Play sono marchi di Google LLC.

Snapdragon Sound è un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue consociate. Qualcomm, Snapdragon e Snapdragon Sound sono marchi commerciali o marchi registrati di Qualcomm Incorporated.

Spotify è un marchio registrato di Spotify AB.

USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

Bose, il logo B, SimpleSync e SoundLink sono marchi registrati di Bose Corporation. | Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

## Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e il numero di modello si trovano sul fondo del diffusore.

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Numero di modello: 443516

Conservare la ricevuta. Prima di utilizzare il prodotto Bose, si consiglia di registrarlo. La registrazione può essere eseguita facilmente alla pagina [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## MAGYAR

### Kérjük, olvassa el és őrizze meg az összes biztonsági és használati utasítást.

A Bose SoundLink Plus hordozható hangszugárával, és kiegészítőivel, illetve cserealkatrészeivel, kapcsolatos további tudnivalókért tekintse meg a kezelési útmutatót a [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus) címen, vagy a Bose ügyfélszolgálatától igényelje az útmutató nyomtatott változatát.

A megfelelőégi nyilatkozat a következő címen található: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek.

### Fontos biztonsági utasítások

Ha a hangszugárárt só vagy klórtartalmú víz éri, óvatosan öblítse le vízzel a rátapadt anyag eltávolításához. Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a töltőport teljesen megszáradt.

Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.

Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.

A javítási munkákat bizza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, amikor a berendezés nem a szokásos módon működik, vagy megsérült.

### VIGYÁZAT/FIGYELMEZTETÉS



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.



bose.com/batt

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kompatibilis vagy nem megfelelően behelyezett akkumulátorral történő használata biztonsági kockázatot jelenthet. Az akkumulátorok szervizelésével kapcsolatos lehetőségekről érdeklődjön a Bose ügyfélszolgálatánál, vagy további információkért látogasson el a [bose.com/batt](http://bose.com/batt) címre.

- Ezt a terméket kizárólag kompatibilis, Bose-tanúsítással rendelkező akkumulátorokkal szabad használni. Az akkumulátorok szervizelésével kapcsolatos lehetőségekről érdeklődjön a Bose ügyfélszolgálatánál.
- A termékhez mellékelt akkumulátor tűz- és robbanásveszélyt jelent, és kémiai égést okozhat, ha nem megfelelően kezelik, illetve helytelenül vagy rossz típusúra cserélik ki.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- Az akkumulátor szívárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne hogy a bőrre vagy a szemébe kerüljön. A folyadékkal történő érintkezés esetén forduljon orvoshoz.
- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a termékben engedély nélkül módosítást.
- A hangszórókábel és a rendszer összekötő kábele nem telepíthető falba. Ellenőrizze a helyi építési szabványokat a megfelelő vezeték és kábel kiválasztásához fali beépítés esetén.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő LPS-tápegységgel használja.
- A termékcímke a termék alján található.
- A tűz kockázatának csökkentése érdekében ne helyezzen fűtő- vagy főzőberendezéseket a termék alá.

## Megfelelőségi és jogi információk

**MEGJEGYZÉS:** A berendezést az FCC-szabályzat 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületeken belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között

nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a terméket vagy az antennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramköről eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következők két feltételnek kell megfelelni: (1) ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**Európában:** Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz. I A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.

A maximális átviteli teljesítmény a törvényben meghatározott korlátok alatt van, ezért az SAR-tesztelésre nincs szükség, és a vonatkozó előírások értelmében az alól kivételt képez.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzemeltetőhöz, ahol ezt a terméket vásárolta.

**A kistegyesztású rádiófrekvenciás eszközök műszaki előírásai:** A vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön engedélye nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kistegyesztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét. A kistegyesztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a

repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési felügyeleti törvénynek („Telecommunications Management Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik. A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt minimum 2,5 watt és maximum 15 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.



廢電池請回收



Li-ion

**Gyártás dátuma:** A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például az „5” 2015-öt vagy 2025-öt jelöl.

**Importőrök:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1071HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonszám: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonszám: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Névleges bemeneti értékek:** 5 V ----, 3 A | **Névleges kimeneti értékek:** 5 V ----, 3 A

Modell: 443516. A CMIIT-azonosító a hangszugárzó alján található.

Erre a termékre a Bose korlátozott garanciája vonatkozik, ami a következő címen érhető el: [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty).

**Licencnyilatkozatok:** A Bose SoundLink Plus hordozható hangszugárzóhoz összetevőként mellékelte, harmadik féltől származó szoftvercsomagokra vonatkozó licencnyilatkozatokat a Bose alkalmazással tekintheti meg. Ezt az információt a Beállítások menüből érheti el.

Az Apple, az Apple embléma, az iPad és az iPhone az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye. Az „iPhone” védjegyet Japánban az Aliphone K.K. licencével használják.

A „Made for Apple” és a „Works with Apple AirPlay” jelvény használata azt jelzi, hogy az adott tartozék kifejezetten a „Made for Apple” jelvényen feltüntetett Apple termékekhez való csatlakoztatásra készült, kifejezetten a „Works with Apple AirPlay” jelvényt azonosított technológiával, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó tanúsítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget a jelen készülék működéséért, valamint annak biztonsági és megfelelőségi előírásainak való megfeleléséért.

A Bluetooth® szövevény és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

Az Android és a Google Play a Google LLC védjegye.

A Snapdragon Sound a Qualcomm Technologies, Inc. és/vagy leányvállalatainak terméke. A Qualcomm, a Snapdragon és a Snapdragon Sound a Qualcomm Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A Spotify a Spotify AB bejegyzett védjegye.

Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.

A Bose, a B embléma, a SimpleSync és a SoundLink a Bose Corporation védjegye. | A Bose Corporation központja: 1-877-230-5639 | © 2025 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

## Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a modellszám a hangszugárzó alján található.

Gyári szám: \_\_\_\_\_

Modellszám: 443516

Kérjük, őrizze meg a nyugtát. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja Bose termékét! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## NORSK

## Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Du finner mer informasjon om Bose SoundLink Plus bærbar høyttaler, inkludert tilbehør og reservedeler, på [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus). Du kan også få et eksemplar på papir hos Boses kundeservice.

Samsvarserklæringer finner du på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Bose Corporation erklærer hermed at dette produktet oppfyller grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver.

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Hvis høyttaleren eksponeres for salt eller klorholdig vann, må du skylle forsiktig med ferskvann etter eksponeringen for å fjerne rester. Kontroller at kontaktporten er helt tørr før lading.

Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene.

Bruk bare tilbehør og utstyr som er spesifisert av produsenten.

Overlat all service til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet ikke fungerer som det skal, eller har blitt fysisk skadet.

## ADVARSLER/FORHOLDSREGLER



Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning. Ikke egnet for barn under 3 år.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.



[bose.com/batt](https://www.bose.com/batt)

Dette symbolet betyr at bruk av dette produktet med et inkompatibelt eller feil installert batteri kan utgjøre en sikkerhetsfare. Kontakt Boses kundeservice for å få informasjon om alternativer for batteriservice, eller gå til [bose.com/batt](https://www.bose.com/batt) for å få mer informasjon.

- Dette produktet skal bare brukes med kompatible Bose-sertifiserte batterier. Kontakt Boses kundeservice for å få informasjon om batteriservice.
- Batteriet som følger med dette produktet, kan utgjøre en fare for brann, eksplosjon eller etseskader hvis det behandles feil eller skiftes ut på feil måte eller med feil type.
- Ikke utsett produkter som inneholder batterier, for høy temperatur (for eksempel direkte sollys, i nærheten av åpen ild eller lignende).
- Hvis batteriet lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Oppsøk lege ved kontakt.
- Hold produktet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.

- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- Høyttalerkabelen og signalkabler som leveres med systemet, er ikke godkjent for montering i veggen. Sjekk de lokale byggeforskriftene for riktig type ledning og kabel som kreves for montering i veggen.
- Dette produktet skal bare brukes med en LPS-strømforsyning som er godkjent av offentlige tilsynsmyndigheter, og som oppfyller lokale forskriftskrav (som UL, CSA, VDE, CCC).
- Produktetiketten er plassert på undersiden av produktet.
- For å redusere faren for brann må du ikke plassere oppvarmings- eller kokeutstyr under produktet.

## Forskriftsinformasjon og juridisk informasjon

**MERKNAD:** Tester av utstyret viser at det overholder grenseverdiene for digitalt utstyr av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved montering i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgir radiofrekvensenergi. Hvis det ikke monteres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt montering. Dersom utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-utstyr, noe som kan avgjøres ved å slå det av og på igjen, er det følgende noen av de tiltakene brukeren kan forsøke:

- Flytt eller snu mottakerproduktet eller antennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-utstyret.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-utstyret er koblet til.
- Søk hjelp hos forhandleren eller en erfaren radio- eller TV-installatør.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og med RSS-standard(er) med ISED Canada-lisensunnatt. Bruk av utstyret er underlagt følgende to betingelser: (1) Utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) utstyret skal låse på mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og ISED Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Senderen må ikke plasseres på samme sted som eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**For Europa:** Frekvensbånd for bruk er 2 400 til 2 483,5 MHz. I Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Maksimal sendestyrke er mindre enn forskriftsmessige grenser slik at SAR-testing ikke er nødvendig og unntatt i henhold til gjeldende bestemmelser.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres inn til et egnet gjenvinningsanlegg. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet kan fås hos kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

**Tekniske forskrifter for radiofrekvensenheter med lav effekt:** Firmaer, selskaper eller brukere som ikke har tillatelse fra NCC, har ikke lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige egenskaper eller opprinnelig ytelse for godkjente radiofrekvensenheter med lav effekt. Radiofrekvensenheter med lav effekt skal ikke påvirke flysikkerhet eller forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med loven om telekommunikasjon (Telecommunications Management Act). Radiofrekvensenheter med lav effekt må tåle interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

Strøm som leveres av laderen må være mellom minimum 2,5 watt som kreves av radioutstyret, og maksimum 15 watt for å oppnå maksimal ladehastighet.



廢電池請回收



Li-ion

**Produksjonsdato:** Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 5 vil si 2015 eller 2025.

**Importører:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Nederland | Ingram Micro Mexico SA de CV, Josellillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53388 Telefonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Strømforsyning:** 5 V  3 A | **Utgangseffekt:** 5 V  3 A

Modell: 443516. CMIIT ID er plassert på undersiden av høyttaleren.

Dette produktet er dekket av en begrenset garanti fra Bose, som er tilgjengelig på [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)

**Lisensinformasjon:** Du finner lisensopplysningene som gjelder for programvarepakker fra tredjeparter som er inkludert som komponenter i Bose SoundLink Plus bærbar høyttaler, i Bose-appen. Du finner denne informasjonen på Innstillinger-menyen.

Apple, Apple-logoen, iPad og iPhone er varemerker som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og i andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc. Varemerket iPhone brukes i Japan med lisens fra Aiphone K.K.

Når utstyr er merkene med Made for Apple og Works with Apple AirPlay, betyr det at tilbehøret er designet for å koble spesifikt til Apple-produkter identifisert i Made for Apple-merket, og at utvikleren har sertifisert at utstyret oppfyller Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for hvordan enheten fungerer eller hvordan den overholder sikkerhetsbestemmelser og andre standarder.

Ordmerket Bluetooth® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk som Bose Corporation gjør av disse varemerkene, er på lisens.

Android og Google Play er varemerker for Google LLC.

Snapdragon Sound er et produkt fra Qualcomm Technologies, Inc. og/eller dets datterselskaper. Qualcomm, Snapdragon og Snapdragon Sound er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Qualcomm Incorporated.

Spotify er et registrert varemerke som tilhører Spotify AB.

USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker som tilhører USB Implementers Forum.

Bose, B-logoen, SimpleSync og SoundLink er varemerker som tilhører Bose Corporation. | Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Ingen del av dette dokumentet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten forutgående skriftlig tillatelse.

## Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert på undersiden av høyttaleren.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: 443516

Ta vare på kvitteringen. Nå er en god anledning til å registrere Bose-produktet. Du kan gjøre dette ved å gå til [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i korzystania z tego produktu.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących głośnika przenośnego Bose SoundLink Plus, łącznie z akcesoriami i częściami zamiennymi, skorzystaj z podręcznika użytkownika dostępnego w witrynie internetowej [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus). Drukowany egzemplarz podręcznika można zamówić w Dziale Usługi Klientów firmy Bose.

Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna na stronie internetowej: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE.

## Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

W przypadku wystawienia głośnika na działanie soli lub wody chlorowanej należy delikatnie spłukać go wodą w celu usunięcia osadu. Przed ładowaniem sprawdź, czy gniazdo ładowania całkowicie wyschło.

Nie blokuj szczelin wentylacyjnych.

Korzystaj wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.

Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest konieczna, jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo lub zostało fizycznie uszkodzone.

## OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej trzech lat.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Aby uzyskać informacje dotyczące wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych, należy skontaktować się z lekarzem.



[bose.com/batt](http://bose.com/batt)

Ten symbol oznacza, że używanie tego produktu z niezgodną lub nieprawidłowo zainstalowaną baterią może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa. Skontaktuj się z Działem Usługi Klientów firmy Bose, aby uzyskać informacje na temat opcji serwisowania baterii, lub odwiedź stronę [bose.com/batt](http://bose.com/batt), aby uzyskać więcej informacji.

- Ten produkt może być używany wyłącznie ze zgodnymi bateriami certyfikowanymi przez firmę Bose. Skontaktuj się z Działem Usługi Klientów firmy Bose, aby uzyskać informacje na temat opcji serwisowania baterii.
- Baterie/akumulatory dostarczone z tym produktem mogą spowodować pożar lub oparzenie chemiczne w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nimi, nieprawidłowej wymiany lub wymiany na baterie/akumulator niewłaściwego typu.
- Należy chronić produkty z bateriami przed zbyt wysokimi temperaturami (np. nie wolno przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).
- W przypadku wycieku cieczy z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu tej cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu cieczy z baterii ze skórą lub oczami należy skorzystać z pomocy medycznej.
- Należy zachować odpowiednią odległość urządzenia od ognia i źródeł ciepła. NIE umieszczaj źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec) na urządzeniu ani w jego pobliżu.
- NIE wolno modyfikować urządzenia bez zezwolenia.
- Przewody głośnikowe i przewody połączeniowe, dostarczone z tym systemem, nie zostały zatwierdzone do instalacji w ścianach. Właściwy typ przewodów i kabli wymaganych do instalacji w ścianach należy sprawdzić w lokalnych przepisach budowlanych.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z zasilaczem LPS atestowanym przez odpowiednią instytucję, zgodnym z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Etykieta produktu jest umieszczona na dolnym panelu obudowy.
- Aby ograniczyć ryzyko pożaru, nie należy umieszczać pod tym produktem żadnych urządzeń grzewczych ani kuchennych.

## Informacje dotyczące przepisów

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, określonymi w części 15 przepisów komisji FCC. Te limity określono w celu zapewnienia uzasadnionej ochrony przed zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza i wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji produktu albo anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.

- Podłączenie urządzenia do gniazda sieci elektrycznej w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation, mogą spowodować anulowanie prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacjiISED Canada dotyczącymi licencji. Korzystanie z urządzenia podlega dwóm następującym warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizacjęISED Canada. Ten nadajnik nie powinien znajdować się w pobliżu innej anteny ani nadajnika i nie powinien działać w połączeniu z takimi urządzeniami.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**Europa:** Zakres częstotliwości roboczej urządzenia 2400-2483,5 MHz. | Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Maksymalna moc nadawcza jest niższa niż limity ustawowe, dlatego test SAR nie jest konieczny i można uzyskać zwolnienie zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Ten symbol oznacza, że produkt nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących utylizacji i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

**Rozporządzenia techniczne dotyczące urządzeń radiowych małej mocy:** Bez zgody udzielonej przez komisję NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy. Urządzenia radiowe małej mocy nie powinny wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestania użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne. Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym pasmie ISM.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 2,5 W wymaganych przez sprzęt radiowy do maks. 15 W w celu osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.



廢電池請回收



Li-ion

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji. Na przykład cyfra „5” oznacza rok 2015 lub 2025.

**Importery:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd, Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Numer telefonu: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist. Taipei City 104511 Numer telefonu: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Zasilanie:** 5 V ---, 3 A | **Wysięcie:** 5 V ---, 3 A

Model: 443516. Identyfikator CMIT ID znajduje się na dolnym panelu obudowy głośnika.

Ten produkt jest objęty ograniczoną gwarancją firmy Bose, z którą można zapoznać się tutaj: [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)

**Informacje o licencjach:** Aby wyświetlić informacje o licencjach dotyczących pakietów oprogramowania innych firm, dotychczas do głośnika przenośnego Bose SoundLink Plus, należy użyć aplikacji Bose. Informacje te są dostępne w menu Ustawienia.

Apple, logo Apple, iPad oraz iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Znak towarowy iPhone jest używany w Japonii na podstawie licencji firmy Aliphone K.K.

Oznaczenia „Made for Apple” i „Works with Apple AirPlay” oznaczają, że akcesorium zostało zaprojektowane specjalnie do łączenia się z produktami firmy Apple określonymi w oznaczeniu „Made for Apple” i do współpracy z technologią określoną w oznaczeniu „Works with Apple AirPlay” oraz zostało certyfikowane przez dewelopera jako spełniające standardy jakości firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z przepisami lub normami bezpieczeństwa.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Snapdragon Sound jest produktem firmy Qualcomm Technologies, Inc. i/lub jej podmiotów zależnych. Qualcomm, Snapdragon i Snapdragon Sound są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Qualcomm Incorporated.

Spotify jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Spotify AB.

Nazwy USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do organizacji USB Implementers Forum.

Bose, logo B, SimpleSync i SoundLink są znakami towarowymi firmy Bose Corporation. | Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

## Prosimy o wpisanie i zachowanie poniższych informacji

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na dolnym panelu obudowy głośnika.

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer modelu: 443516

Należy zachować dowód zakupu. Warto teraz zarejestrować zakupiony produkt firmy Bose. Można to zrobić w łatwy sposób w witrynie internetowej [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## SVENSKA

## Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

Mer information om din Bose SoundLink Plus bärbara högtalare, inklusive tillbehör och reservdelar, finns i handboken på [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus). Du kan också kontakta kundtjänst om du vill ha en tryckt kopia.

Försäkran om överensstämmelse finns på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv.

## Viktiga säkerhetsanvisningar

Skölj av högtalaren försiktigt med vatten för att bli av med avlagringar om högtalaren har utsatts för salt- eller klorvatten. Se till att anslutningsporten torkat helt innan laddning.

Blockera inte ventilationsöppningarna.

Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

Låt utbildad personal utföra all service. Service krävs när apparaten inte fungerar normalt eller har skadats fysiskt.

## VARNINGAR/TÄNK PÅ



Produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningssrisker. Inte lämplig för barn under 3 år.



Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera vid behov en läkare för att ta reda på om medicinska implantat kan påverkas av detta.



[bose.com/batt](http://bose.com/batt)

Den här symbolen betyder att användning av produkten med ett inkompatibelt eller felaktigt installerat batteri kan utgöra en säkerhetsrisk. Kontakta Bose kundtjänst om alternativ för batteriservice eller besök [bose.com/batt](http://bose.com/batt) för mer information.

- Den här produkten får endast användas med kompatibla, Bose-certifierade batterier. Kontakta Bose kundtjänst om alternativ för batteriservice.
- Batteriet som medföljer produkten kan medföra risk för eldsvåda, explosion eller vara frätande om det används felaktigt, byts ut felaktigt, eller byts ut mot fel batterityp.
- Utsätt inte produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande).
- Om batteriet börjar läcka måste du skydda dig så att vätskan inte kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om detta sker bör du kontakta vårdgivare för råd.
- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Högtalarsladdarna och kablarna mellan högtalarna som medföljer systemet är inte godkända för att installeras i väggar. Kontrollera vilka lokala bestämmelser som gäller för sladdar och kablar som ska installeras i väggar.

- Produkten ska endast användas tillsammans med en godkänd LPS-adapter (begränsad strömkälla) som uppfyller lokala bestämmelser (till exempel UL, CSA, VDE eller CCC).
- På undersidan finns en etikett med information om produkten.
- För att minska risken för brand ska inga apparater för matlagning eller uppvärmning placeras bakom produkten.

## Förordningar och juridisk information

**OBST** Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vrida en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta den mottagande produkten eller antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett vägguttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation kan det medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i ISED Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka önskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och ISED Canada-bestämmelserna angående gränsvärden som fastställts för allmänheten. Sändaren får inte sammankopplas eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

CAN ICES (B)/NMB (B)

**För Europa:** Frekvensband som används: 2 400 till 2 483,5 MHz. | Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Maximal överföringsstyrka är mindre än lagstadgade gränser så att SAR-testning inte är nödvändigt och undantaget per gällande bestämmelser.



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda naturen, hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontakter lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

**Tekniska regleringar för radiofrekvensenheter med låg effekt:** Utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt. Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Nämda lagliga kommunikationer avser radiokommunikationer som sker i enlighet med Telecommunications Management Act. Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovågor.

Effekten från laddaren måste vara mellan minst 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 15 watt som krävs för maximal laddningshastighet.



廢電池請回收

**Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter.** Elda inte upp batterier.



Li-ion

**Tillverkningsdatum:** Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret: "5" är 2015 eller 2025.

**Importörer:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Nederländerna | Ingram Micro Mexico SA de CV, Josellito 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefon: +52 (55) 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**Ineffekt:** 5V ---, 3A | **Uteffekt:** 5V ---, 3A

Modell: 443516. CMIT ID finns på högtalarens undersida.

Denna produkt omfattas av en begränsad garanti från Bose, som finns på [www.bose.com/Warranty](http://www.bose.com/Warranty)

**Licenser:** Använd Bose-appen om du vill se de licenser som gäller programvaror från tredjepartspaket, inklusive de som medföljer som komponenter i Bose SoundLink Plus bärbar högtalare. Du kan nå denna information från menyen Inställningar.

Apple, Apple-logotypen, iPad och iPhone är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder. App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc. Varumärket "iPhone" används i Japan under licens från Aliphone K.K.

Användning av symbolerna Made for Apple och Works with Apple AirPlay betyder att ett tillbehör har tillverkats specifikt för anslutning till Apple-produkter som identifieras i Made for Apple-symbolen och för att fungera specifikt med den teknik som identifieras i Works with Apple AirPlay-symbolen samt att det har certifierats av utvecklarer för att uppfylla Apples standarder för prestanda. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder.

Namnet Bluetooth® och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken av Bose Corporation sker under licens.

Android och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Snapdragon Sound är en produkt som tillhör Qualcomm Technologies, Inc. och/eller dess dotterbolag, Qualcomm, Snapdragon och Snapdragon Sound är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Qualcomm Incorporated.

Spotify är ett registrerat varumärke som tillhör Spotify AB.

USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.

Bose, B-logotypen, SimpleSync och SoundLink är varumärken som tillhör Bose Corporation. I Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftligt tillstånd.

## Fyll i uppgifterna och spara dem för senare bruk

Serie- och modellnumret finns på undersidan av högtalaren.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: 443516

Spara kvittot. Det är nu dags att registrera din Bose-produkt. Detta gör du enklast genom att gå till [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](https://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## 한국어

### 모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

Bose SoundLink Plus 휴대용 스피커(부속품 및 교체용 부품 포함)에 대한 자세한 정보는 [support.Bose.com/si-plus](https://support.Bose.com/si-plus)에서 사용자 안내서를 참조하거나 Bose 고객 서비스 센터에서 인쇄본을 문의하십시오.

표준 부합 신고서 전문은 [www.Bose.com/compliance](https://www.Bose.com/compliance)에서 확인하십시오.



Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다.

### 중요 안전 지침

스피커가 소금물 또는 염소 처리된 물에 노출된 경우 깨끗한 물로 가볍게 헹구어 잔류물을 제거하십시오. 충전할 때는 커넥터 포트가 완전히 말라 있는지 확인합니다.

한기가 막히지 않도록 하십시오.

제조업체에서 지정한 부품이나 부속품만 사용하십시오.

자극 있는 가스에게만 서비스를 의뢰하십시오. 장치가 정상적으로 작동하지 않거나 물리적인 손상을 입은 경우 서비스가 필요합니다.

### 경고/주의



질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.



이 제품은 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.



이 기호는 호환되지 않거나 부적절하게 설치된 배터리와 함께 이 제품을 사용할 경우 안전 위험이 발생할 수 있음을 의미합니다. 배터리 서비스 옵션에 대한 자세한 내용은 Bose 고객 서비스 센터에 문의하거나 [Bose.com/batt](https://www.Bose.com/batt)에서 확인하십시오.

- 이 제품은 호환되는 Bose 인증 배터리로만 작동해야 합니다. 배터리 서비스 옵션에 대한 내용은 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
- 이 제품에 제공된 배터리는 잘못 취급하거나 잘못 교체하거나 잘못된 유형의

배터리로 교체할 경우 화재, 폭발 또는 화학적 열상을 입힐 위험성이 있습니다.

- 배터리가 들어 있는 제품을 고온(예: 직사광선, 화기 등)에 노출하지 마십시오.
- 배터리가 누출될 경우 액체가 피부나 눈이 닿지 않도록 주의하십시오.  
닿았을 경우 의사의 도움을 받으십시오.
- 제품을 화기 또는 열원에서 멀리합니다. 촛불과 같은 무방비 상태의 화염원을 제품 위나 근처에 두지 않아야 합니다.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 이 시스템에 포함된 스피커 와이어와 내부 연결 케이블은 매일 설치용으로 승인된 것이 아닙니다. 매일 설치에 필요한 올바른 와이어와 케이블 종류에 대해서는 건물 규정을 확인하십시오.
- 이 제품에는 국가/지자체 법규 요건을 만족하는 인증기관이 허가한 LPS 전원 공급장치만 사용하십시오(예: UL, CSA, VDE, CCC).
- 제품 라벨은 제품 바닥에 위치해 있습니다.
- 화재 위험을 줄일 수 있도록 열 또는 조리 기구 위쪽에 이 제품을 놓지 마십시오.

## 규정 및 법적 정보

**참고:** 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치될 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 전파 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 제품 또는 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 수정 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 ISED 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 ISED 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 송신기는 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

CAN ICES (B) / NMB (B)

**유형:** 작동 주파수 밴드: 2400 ~ 2483.5MHz | 최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

최대 전송 출력은 규정 한계 미만이기 때문에 SAR 테스트가 필요하지 않고 해당 규정에 따라 면제됩니다.



이 표시는 제품을 가장용 쓰레기처리용 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

**저출력 RF 장치의 기술 규정:** NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다. 저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 언급된 법적 통신은 전자통신관리법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다. 저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

최대 충전 속도를 달성하기 위해서는 충전기에서 공급되는 전력이 무선 장비에 필요한 최소 2.5와트에서 최대 15와트 사이여야 합니다.



廢電池回收



Li-ion

**제조일:** 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 "5"는 2015년 또는 2025년입니다.

**수입업체:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 전화 번호: +52 55 5263 6500 | Bose Limited

(H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, 전화 번호: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

입력 전력: 5V ~, 3A | 출력 전력: 5V ~, 3A

모델: 443516. CMIT ID는 스피커 밑면에 위치해 있습니다.

이 제품은 Bose 제한 보증의 대상이며 [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)에서 확인할 수 있습니다.

**라이센스 공사:** Bose SoundLink Plus 휴대용 스피커의 구성 요소로 포함된 타사 소프트웨어 패키지에 적용되는 라이선스 공사를 보려면 Bose 앱을 사용하십시오. 설정 메뉴에서 이 정보에 액세스할 수 있습니다.

**라이센스 공사:** Bose SoundLink Plus 휴대용 스피커의 구성 요소로 포함된 타사 소프트웨어 패키지에 적용되는 라이선스 공사를 보려면 Bose 앱을 사용하십시오. 설정 메뉴에서 이 정보에 액세스할 수 있습니다.

**Apple, Apple** 로고, iPad 및 iPhone은 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 마크입니다. 상표 "iPhone"은 일본에서 iPhone K.K.와의 사용권 계약에 따라 사용됩니다.

**Made for Apple** 및 Works with Apple AirPlay 배지를 사용하는 것은 해당 부속품이 Made for Apple 배지에 명시된 Apple 제품에 특별히 연결되도록 설계되었으며, Works with Apple AirPlay 배지에 명시된 기술과 특별히 작동하도록 설계되었으며, 개발자가 Apple 성능 표준을 충족하도록 인증했음을 의미합니다. Apple은 이 장치의 작동 또는 안전 및 규제 표준의 준수에 대한 책임이 없습니다.

**Bluetooth®** 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

**Android** 및 **Google Play**는 Google LLC의 상표입니다.

**Snapdragon Sound**는 Qualcomm Technologies, Inc. 및/또는 그 자회사의 제품입니다. Qualcomm, Snapdragon 및 Snapdragon Sound는 Qualcomm Incorporated의 상표 또는 등록 상표입니다.

**Spotify**는 Spotify AB의 등록 상표입니다.

**USB Type-C®** 및 **USB-C®**는 USB Implementers Forum의 등록 상표입니다.

**Bose, B** 로고, **SimpleSync** 및 **SoundLink**는 Bose Corporation의 상표입니다. | Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

## 기록용으로 작성하여 보관하십시오.

입력 번호 및 모델 번호는 스피커의 하단에 위치해 있습니다.

입력 번호: \_\_\_\_\_

모델 번호: 443516

영수증을 보관해 놓으십시오. 지금 Bose 제품을 등록하는 것이 좋습니다.

[worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

## 简体中文

### 请阅读并保留所有安全和使用说明。

有关 Bose SoundLink Plus 便携式扬声器（包括附件和替换件）的更多信息，请参阅 [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus) 上的用户指南或联系 Bose 客户服务处以获取纸质副本。

符合声明载于: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)



Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和相关其他规定。

### 重要安全说明

如果扬声器暴露于盐或含氯的水中，请随后用淡水轻轻冲洗以清除残留物。充电前，请确保连接器端口完全干燥。

请勿堵塞任何通风口。

只能使用制造商指定的附件/配件。

任何维修事宜均应向合格的人员咨询。当设备不能正常运行或有物理损坏时，需要进行维修。

### 警告/小心



包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。



此符号表示电池不兼容或安装不当可能会导致安全隐患。有关电池服务选项，请联系 Bose 客户服务处，或访问 [bose.com/batt](http://bose.com/batt) 了解更多信息。

- 本产品只能使用兼容的 Bose 认证电池。有关电池服务选项，请联系 Bose 客户服务处。
- 此产品随附的电池如果处理不当、更换不当或更换为不正确的类型，可能存在起火、爆炸或化学灼伤危险。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如，请避免阳光直射远离火源等）。

- 如果电池漏液，请避免让液体与皮肤或眼睛接触。如果接触到了液体，请咨询医生。
- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 请勿对本产品进行未经授权的修改。
- 本系统随附的扬声器连接线和互连连接线不可用于入墙式安装。请根据当地建筑法规选择正确类型的入墙式安装所需的线缆和连接线。
- 仅将本产品搭配经过相关部门批准且符合本地监管要求（如 UL、CSA、VDE、CCC）的 LPS 电源使用。
- 本产品的标签位于产品底部。
- 为减少火灾风险，请勿在本产品下方放置任何加热或烹饪设备。

## 监管和法律信息

**注意：**本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制旨在为住宅安装提供合理的保护，防止有害干扰。本设备会产生、使用和辐射射频能量，如果不按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装环境中不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开设备来确定），建议用户尝试采取以下一项或多项措施来消除干扰：

- 调整接收产品或天线的方向或位置。
- 增加设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器所连接电路不同的插座上。
- 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。

未经 Bose 公司明确批准的更改或修改可能导致用户无权操作本产品。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大ISED 免许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大ISED 辐射限制。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与其他设备一起使用。

CAN ICES (B) / NMB (B)

**欧洲：**工作频段 2400 至 2483.5 MHz。| 最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

最大传输功率低于规定限值，因此无需 SAR 测试或根据适用法规豁免。



此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

**低功率射频器材技術規範：**取得實驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波辐射性電機設備之干擾。

充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2.5W 和最大 15W 之間，才能達到最大充電速度。



廢電池請回收



Li-ion

请适当处理废旧电池，遵守本地规章。切勿将其焚化。

**生产日期：**序列号中第八位数字表示生产年份；“5”表示 2015 年或 2025 年。

**进口商：**博士视听系统（上海）有限公司，上海市闵行区古北路 2337 号 0 座 6 层，201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Josefillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 电话：+52 55 5263 6500 | Bose 有限公司 (H.K.)，台北市民生东路 3 段 2 号 7F 104511，电话：+886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**输入额定值：**5V 二，3A | **输出额定值：**5V 二，3A

型号：443516。CMIIT ID 位于扬声器底部。

本产品由 Bose 提供有限质保，可查看：[worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)

**许可披露：**要查看作为 Bose SoundLink Plus 便携式扬声器组件随附的第三方软件包的许可披露，请使用 Bose 应用。您可以从“设置”菜单中访问此信息。

Apple、Apple 徽标、iPad 以及 iPhone 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标识。商标“iPhone”已获得 iPhone K.K. 在日本的使用许可。

USB Type-C® 和 USB-C® 是 USB 应用者论坛的注册商标。

请保留您的收据。现在是您注册 Bose 产品的好机会。您可以访问 [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration) 轻松完成此操作。

| 有毒或有害物质或元素的名称及成分                                                                                                                      |            |           |           |                 |                |                 |                   |                     |                   |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------|-----------------|----------------|-----------------|-------------------|---------------------|-------------------|--------------------------|
|                                                                                                                                       | 有毒或有害物质和元素 |           |           |                 |                |                 |                   |                     |                   |                          |
| 零件名称                                                                                                                                  | 铅<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(CR(VI)) | 多溴化联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) | 邻苯二甲酸二丁酯<br>(DBP) | 邻苯二甲酸二异丁酯<br>(DIBP) | 邻苯二甲酸丁苄酯<br>(BBP) | 邻苯二甲酸二（2-乙基己酯）<br>(DEHP) |
| 印刷电路板                                                                                                                                 | X          | 0         | 0         | 0               | 0              | 0               | 0                 | 0                   | 0                 | 0                        |
| 金属零件                                                                                                                                  | X          | 0         | 0         | 0               | 0              | 0               | 0                 | 0                   | 0                 | 0                        |
| 塑料零件                                                                                                                                  | 0          | 0         | 0         | 0               | 0              | 0               | 0                 | 0                   | 0                 | 0                        |
| 扬声器                                                                                                                                   | X          | 0         | 0         | 0               | 0              | 0               | 0                 | 0                   | 0                 | 0                        |
| 连接线                                                                                                                                   | X          | 0         | 0         | 0               | 0              | 0               | 0                 | 0                   | 0                 | 0                        |
| 此表格符合 SJ/T 11364 条款。<br>0: 表示此零件使用的所有同类物质中包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。<br><br>X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。 |            |           |           |                 |                |                 |                   |                     |                   |                          |
|                                                    |            |           |           |                 |                |                 |                   |                     |                   |                          |

## 繁體中文

### 請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

有關 Bose SoundLink Plus 便攜式揚聲器（包括附件和替換零件）的更多資訊，請參閱 [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus) 上的使用者指南或聯絡 Bose 客戶服務中心以獲取印刷版。

您可以從以下位置找到符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

 Bose Corporation 在此聲明本產品遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用歐盟指令要求中的基本要求和相關規定。

### 重要安全指示

如果揚聲器暴露於鹽或含氯的水中，隨後請用淡水輕輕沖洗以清除殘留物。充電前，請確認連接器埠完全乾燥。

請勿堵塞任何通風口。

只能使用製造商指定的附件/配件。

任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。當裝置不能正常運行或有物理損壞時，需要進行維修。

### 警告/小心



包含小零件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。



本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此裝置是否會影響植入式醫療裝置。



此符號表示在電池不相容或安裝不當的情況下使用本產品可能會造成安全風險。請聯絡 Bose 客戶服務中心以了解電池服務選項，或造訪 [bose.com/batt](http://bose.com/batt) 以了解更多資訊。

- 本產品只能使用相容的 Bose 認證電池。如需了解電池服務選項，請聯絡 Bose 客戶服務中心。
- 如未妥善處理、更換不當或更換為不正確的類型，本產品所用電池可能導致著火、爆炸或化學灼傷。

- 請勿使含電池產品過熱（例如存放時請避免陽光直射並遠離火源等）。
- 如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果接觸到了液體，請諮詢醫生。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 本系統隨附的揚聲器線纜和互連連接線不可用於入牆式安裝。請根據當地建築法規選取正確的入牆式安裝電線和連接線。
- 僅將本產品搭配經過相關部門批准且符合本地監管要求（如 UL、CSA、VDE、CCC）的 LPS 電源使用。
- 產品標籤位於產品底部。
- 為避免火災危險，切勿在本產品下方放置任何加熱或烹飪設備。

### 監管與法律資訊

**注意：**本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 8 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本設備產生、使用並可能發散無線電頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本設備來確定），使用者可嘗試採取以下一或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收產品或天線的方向或位置。
- 增大本設備和接收器的間距。
- 將本設備和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或改裝本設備可能會使使用者操作本設備的授權失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大 ICSED 允許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不得造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大 ICSED 輻射限制。本發射器不得與其他無線電或發射器位於同一地點或同時運行。

CAN ICES (B) / NMB (B)

**適用於歐洲：**工作頻帶 2400 至 2483.5 MHz。| 最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

最大傳輸功率低於監管限制，因此無需 SAR 測試並根據適用法規豁免。



此符號表示本產品不得作為家庭垃圾丟棄，應該送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

**低功率射頻器材技術規範：**取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2.5W 和最大 15W 之間，才能實現最大充電速度。



廢電池請回收



Li-ion

**生產日期：**序號中第八位數字表示生產年份；「5」表示 2015 年或 2025 年。

**進口商：**Bose 電子（上海）有限公司，上海市閘北區顧戴路 2337 號豐樹商業城塔樓 D 第 6 層（郵編：201100）Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Josefillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 電話：+52 55 5263 6500 | Bose 有限公司 (H.K.)，台北市民生東路三段 2 號 7F 104511，電話：+886-2-2514 7676 | Bose Limited, 168 Dufour's Place, London W1F 7SP

**輸入額定值：**5V ---, 3A | **輸出額定值：**5V ---, 3A

型號：443516。CMIIT ID 位於揚聲器的底部。

本產品由 Bose 提供有限保固，詳見 [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty)

**許可揭露：**要查看作為 Bose SoundLink Plus 便攜式揚聲器隨附的第三方軟體套裝的授權揭露，請使用 Bose 應用程式。您可以從「設定」功能表中存取此資訊。

Apple、Apple 標誌、iPad 以及 iPhone 是 Apple Inc. 在美國和其他國家註冊的商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。商標「iPhone」已獲得 Aiphone K.K. 在日本的使用授權。

使用「Apple AirPlay」和「Works with Apple AirPlay」專用標記表示此附件的設計專門用來與「Made for Apple」標記中認定的 Apple 產品連接，並和「Works with Apple AirPlay」標記中認定的技術配合使用，且通過了開發商的認證，符合 Apple 的效能標準。Apple 對此裝置的工作或其與安全和監管標準的合規性概不負責。

Bluetooth® 文字標記和標誌是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守授權規定。

Android 和 Google Play 是 Google LLC 的商標。

Snapdragon Sound 是 Qualcomm Technologies, Inc. 和/或其子公司的產品。Qualcomm、Snapdragon 和 Snapdragon Sound 是 Qualcomm Incorporated 的商標或註冊商標。

Spotify 是 Spotify AB 的註冊商標。

USB Type-C® 和 USB-C® 是 USB Implementers Forum 的註冊商標。

Bose、B 徽標、SimpleSync 和 SoundLink 是 Bose Corporation 的商標。| Bose 公司總部：1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南的任何部分。

## 請填寫以下內容，留作記錄

序號和型號位於揚聲器的底部。

序號：\_\_\_\_\_

型號：443516

請保留您的收據。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。您可以到 [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration) 輕鬆完成註冊。

| 設備名稱：Bluetooth 揚聲器 型號：442591 |            |           |           |                            |               |                 |
|------------------------------|------------|-----------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
|                              | 限用物質及其化學符號 |           |           |                            |               |                 |
| 裝置                           | 鉛<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg) | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr <sup>6+</sup> ) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 印刷電路板                        | -          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 金屬零件                         | -          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 塑膠零件                         | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 揚聲器                          | -          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 連接線                          | -          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 備註1：「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。 |            |           |           |                            |               |                 |
| 備註2：「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。       |            |           |           |                            |               |                 |

## 日本語

### 安全上の留意項目および使用方法をよく読み、それ従ってください。

Bose SoundLink Plus Portable Speaker に関する詳細情報や、アクセサリーにつきましては、[support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus) から取扱説明書をご参照ください。取扱説明書の印刷物をご希望の場合は、Bose カスタマーサービスまでご連絡ください。

適合宣言書については、[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance) を参照してください。

**CE** Bose Corporation は、この製品が EU 指令 2014/53/EU および該当するその他の EU 指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。

### 安全上の留意項目

スピーカーが塩水や塩素を含んだ水にさらされた場合は、そのあと真水で軽く洗い流し、残留物を取り除いてください。コネクタ端子が完全に乾いていることを確認してから充電してください。

通気孔は塞がらないでください。

必ず指定された付属品、あるいはアクセサリーのみをご使用ください。

修理が必要な際には、Bose カスタマーサービスにお問い合わせください。機器が正常に動作しない場合や、物理的に破損した場合には、修理が必要です。

### 警告/注意



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。



この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。



[bose.com/batt](http://bose.com/batt)

この記号は、本製品で互換性のない電池/バッテリーや不適切な方法で取り付けられた電池/バッテリーを使用すると、安全上の問題が発生する可能性があります。電池/バッテリーに関するサービスオプションについては、Bose カスタマーサービスにお問い合わせいただくか、[bose.com/batt](http://bose.com/batt) にアクセスして詳細をご確認ください。

- ・本製品では、Bose 認定の互換性のある電池/バッテリーのみをご使用ください。電池/バッテリーに関するサービスオプションについては、Bose カスタマーサービスにお問い合わせください。
- ・本製品に付属の電池/バッテリーは、取り扱いを誤ったり、正しく交換しなかったり、誤ったタイプの電池/バッテリーと交換したりすると、火災や爆発、化学やけどなどの原因があります。
- ・電池/バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎など、過度な熱にさらさないでください。
- ・電池/バッテリーが液漏れしている場合は、漏れた液に触れたり目に入れたりしないでください。液が身体に付着した場合は、医師の診断を受けてください。
- ・火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気、製品の上や近くに置かないでください。
- ・許可なく製品を改造しないでください。
- ・この製品に付属するスピーカーワイヤーおよび機器間接続ケーブルは、壁面埋め込み向けではありません。壁面埋め込み配線を行う際は、お住まいの地域の法令等に準拠したケーブル施工法をご確認ください。詳しくは専門の施工業者にご相談ください。
- ・この製品には、法令 (UL、CSA、VDE、CCC など) に準拠した LPS 電源アダプターのみをお使いください。
- ・製品ラベルは本体の底面にあります。
- ・火災を避けるため、本製品の下に暖房器具や調理器具を置かないでください。

## 規制および法的情報

**注:** 本機は、FCC 規則のパート 15 に定められたクラス B デジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示どおりに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていることを確認された場合、次の 1つあるはいくつかの方法で対処を試みることをおすすめします。

- ・受信機やアンテナの向きや位置を変える。

- ・機器と受信機の間隔を広げる。
- ・受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- ・販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporation によって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイスは、FCC 規則のパート 15 およびデバイスのカナダノバージョン・科学経済開発省のライセンス適用免除 RSS 規則に準拠しています。動作は次の 2つの条件に従う必要があります: (1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

このデバイスは、FCC およびカナダノバージョン・科学経済開発省が一般用途向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。このトランスミッターは、他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり、動作させたりしないでください。

CAN ICES (B) / NMB (B)

**ヨーロッパ向け:** 運用周波数帯: 2400 ~ 2483.5 MHz | 最大送信出力 20 dBm EIRP 未滿

最大送信出力が規制値を下回っているため、SAR テストは不要で、適用される規制ごと に免除されます。



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入した店舗にお問い合わせください。

**低電力無線デバイスに関する技術規則:** 会社、企業、またはユーザーは、NCC の許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまで直ちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信管理法に基づいて運用される無線通信を意味します。低電力無線デバイスは、正規の通信または ISM 帯電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければなりません。

充電器から供給される電力は、無線機器に必要な最小25ワット以上であり、最大充電速度を達成するには最大5ワット以下でなければなりません。



商電池請回収



Li-ion

**製造日:** シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「5」は2015年または2025年です。

**輸入元:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 電話番号: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec.3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 10451, 電話番号: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

**入力定格:** 5V 〓、3A | **出力定格:** 5V 〓、3A

モデル: 443516。CMIIT ID はスピーカーの底面にあります。

製品保証の詳細は [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty) をご覧ください。

**ライセンス開示情報:** Bose SoundLink Plus Portable Speaker のコンポーネントとして含まれるサードパーティ製ソフトウェアパッケージに適用されるライセンスの開示内容を表示するには、Bose アプリを使用します。この情報は設定メニューから表示できます。

Apple、Apple のロゴ、iPad、および iPhone は Apple Inc. の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App Store は Apple Inc. のサービスマークです。「iPhone」の商標は、アイホン株式会社のライセンスに基づき日本国内で使用されています。

Made for Apple および Works with Apple AirPlay バッジの使用は、アクセサリが Made for Apple バッジに指定された Apple 製品に接続するように特別に設計され、Works with Apple AirPlay バッジに指定された技術と互換性があること、さらに Apple 社が定める性能基準に適合していることがデベロッパによって認定されていることを示します。Apple 社は、本製品の動作や、安全性および規制基準の適合性について、一切の責任を負いません。

Bluetooth® のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標で、Bose Corporation はこれらの商標を使用する許可を受けています。

Android および Google Play は Google LLC の商標です。

Snapdragon Sound は Qualcomm Technologies, Inc. とその子会社の製品です。Qualcomm、Snapdragon、および Snapdragon Sound は Qualcomm Incorporated の商標または登録商標です。

Spotify は Spotify AB の登録商標です。

USB Type-C® および USB-C® は、USB Implementers Forum の登録商標です。

Bose、B のロゴ、SimpleSync、および SoundLink は、Bose Corporation の商標です。| Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5638 | ©2025 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

## 製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、スピーカーの底面に記載されています。  
シリアル番号: \_\_\_\_\_

モデル番号: 443516

ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。製品の登録をお願いいたします。登録は弊社 Web サイト ([worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)) から簡単に行えます。

CAN ICES (B) / NMB (B)

بالنسبة إلى أوروبا: نطاق تردد نطاق العملية التشغيلية من 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز. الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيل ملي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

الحد الأقصى لطاقة الإرسال أقل من الحدود التنظيمية؛ وهو ما يعني أنَّ اختبار معدل الانصاف التوحي (SAR) غير ضروري ومستثنى وفقًا للوائح السارية.



هذا الميز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية، وصحة الإنسان، والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالبلدية المحلية التابعة لك، أو مرفق التخلص من النفايات، أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

**الوائح الفنية للأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة:** يُخضع على أي شركة أو مؤسسة أو مستخدم تغير الترددات أو تعزيز طاقة الإرسال أو تغيير السعة الأصلية أو الأداء في أي جهاز من الأجهزة المصممة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة؛ وذلك دون الحصول على إذن من اللجنة الوطنية الصينية للاتصالات (NCC). لا تؤثر الأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة على أمن الطائرات ولا تتداخل مع الاتصالات القانونية، وفي حال حدوث تدخل، يجب على المستخدم إيقاف تشغيلها على الفور حتى إزالة هذا التدخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني أن الاتصالات اللاسلكية تعمل وفقًا لقانون إدارة الاتصالات. يجب أن تكون الأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة عُرضة للتدخل من قبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية (ISM) المشعة لموجات الراديو.

يجب أن تكون الطاقة التي يولفها الشاحن بين الحد الأدنى المطلوب وهو 2.5 واط لتشغيل الجهاز اللاسلكي، والحد الأقصى وهو 15 واط لتحقيق أقصى سرعة للشحن.

يرجى التخلص من البطاريات المستعملة بطريقة سليمة، بتأيع اللوائح المحلية. لا تحرقها.



廢電池請回收



Li-ion

تاريخ التصنيع: يشير الرقم الثامن في الرقم الممسلسل إلى سنة التصنيع؛ إذ يشير الرقم "5" إلى 2015 أو 2025.

**المستودون:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. 107HL | Minhang District, Shanghai 201100  
Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 107HL | Minhang District, Shanghai 201100  
Ingram Micro Mexico SA de CV, Joseellio 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398  
رقم الهاتف: +52 55 5263 6500 | 7F - No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Taipei City 10451  
Bose Limited, 16 Dufours | +886-2-2514 7676 رقم الهاتف: Zhongshan Dist., Taipei City 10451  
Place, London W1F 7SP

القدرة المقتنة للإحراق: 5 فولت 3.3 أمبير | القدرة المقتنة على الإحراق: 3 فولت 3.3 أمبير  
الموديل: 443516. يودع مُعرّف CMII على الجزء السفلي من الساعة.

يتمتع هذا المنتج بضمان محدود من Bose، متوفر عبر الموقع [worldwide.Bose.com/Warranty](http://worldwide.Bose.com/Warranty).

**إقرارات الترخيص:** تعرض إقرارات الترخيص السارية على مجموعات برامج الطرف الثالث المدمجة بوصفها مكونات سماعة Bose SoundLink Plus المدمجة الخاصة بك، استخدم تطبيق Bose، يمكنك الوصول إلى هذه المعلومات من قائمة الإعدادات.

يُعدُّ كلٌّ من Apple، وشعار Apple، iPad، و iPhone، علامات تجارية تابعة لشركة Apple Inc. وشبكة Apple Store المتحددة ودلي أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc. ويتم استخدام العلامة التجارية «iPhone» في اليابان ترخيص من شركة K.K. iPhone

إن استخدام بطاقات «Made for Apple» و «Works with Apple AirPlay» يعني أنه قد تم تصميم أحد الملحقات للاتصال بصورة خاصة مع منتج (مستجات) Apple المحددة في بطاقة «Made for Apple» وللعمل بصورة خاصة مع التقنية المذكورة في بطاقة «Works with Apple AirPlay»، وأنه قد تم التصديق عليه من قبل المطور ليبي بمعايير أداء Apple. تُعدُّ Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو امتثاله لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية.

العلامة التجارية النشطة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مُسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG. ويُستخدم لهذه العلامات من قبل شركة Bose Corporation يكون بموجب ترخيص.

Google Play و Android هي علامات تجارية لشركة Google LLC.

Qualcomm و Snapdragon Sound هي علامات تجارية مملوكة لشركة Qualcomm Technologies, Inc. والو الشركات التابعة لها. يُعدُّ كلٌّ من Qualcomm Incorporated و Snapdragon Sound و Bluetooth SIG علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة

تُعدُّ علامة تجارية مسجلة لشركة Spotify AB.

USB Type-C® و USB-C® هما علامتان تجاريتان مسجلتان لدى USB Implementers Forum.

يُعدُّ كلٌّ من Bose وشعار B SimpleSync و SoundLink علامات تجارية مملوكة لشركة Bose Corporation. I. المعرف الرئيسي لشركة Bose Corporation: 1-877-230-5639 | حقوق الطبع والنشر © لعام 2025 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز نسخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه، أو استخدامه بطريقة أخرى دون إذن كتابي مسبق.

**يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها**

يوجد الرقم الممسلسل ورقم الموديل أسفل الساعة.

الرقم الممسلسل: 443516

يرجى الاحتفاظ بالاتصال الخاص بك. يمكنك الآن تسجيل منتج Bose الخاص بك. يمكنك القيام بذلك بسهولة من خلال الاتصال بـ [worldwide.Bose.com/ProductRegistration](http://worldwide.Bose.com/ProductRegistration)

## العربية

### يُرجى قراءة جميع التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

يُرجى الرجوع إلى دليل المالك للحصول على المزيد من المعلومات عن الساعات Bose SoundLink Plus المحمولة الخاصة بك (سما) في ذلك التغليف وقطع الغيار) عبر [support.Bose.com/sl-plus](http://support.Bose.com/sl-plus) أو التواصل مع خدمة عملاء شركة Bose لطلب نسخة مطبوعة.

يمكن العثور على إعلانات المطابقة على: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

تعلن شركة Bose Corporation بموجب هذا المستند أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU وشروطه الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى المعمول بها.



### تعليمات مهمة للسلامة

إذا تعرضت السماعة للملح أو المياه المكثورة، فغسل سطحها برفق بالماء العذب بعد التعرض لأي منهما لإزالة الرواسب. تأكد من جفاف منفذ الموصل تمامًا قبل الشحن.

لا تقرب سمع أي فتحات للتهوية.

لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.

أجل جميع أعمال الصيانة إلى أفراد صيانة مؤهلين. يلزم إجراء الصيانة في حال عدم عمل الجهاز بشكل طبيعي، أو تعرضه للتلوث المادي.

### تحذيرات/تنبيهات

يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة قد تسبب في التعرض لخطر الاختناق. غير مناسب للأطفال دون 3 سنوات.



يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. استشر طبيبك عما إذا كان لهذا تأثير على أي أجهزة طبية مزروعة لديك أم لا.



هذا الرمز يشير إلى أن استخدام هذا المنتج مع بطارية غير متوافقة أو مثبتة بطريقة غير صحيحة قد يسبب خطراً على سلامتك. يُرجى التواصل مع خدمة عملاء شركة Bose للتفويض عن خيارات خدمة البطارية أو لفصل براءة [bose.com/batt](http://bose.com/batt) لمزيد من المعلومات.



- يجب تشغيل هذا المنتج باستخدام بطاريات متوافقة معتمدة من شركة Bose فقط. يمكن التواصل مع خدمة عملاء شركة Bose لمعرفة خيارات خدمة البطارية.
- قد تشكل البطارية الصرفة مع هذا المنتج خطراً يؤدي إلى اندلاع حريق، أو انفجار، أو قد تُسبب حرقاً كيميائياً إذا أساء استخدامها، أو تم استبدالها بطريقة غير صحيحة، أو استبدال نوع غير صحيح بها.

• لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها تحت أشعة الشمس المباشرة، أو تعريضها للنار أو ما شابه ذلك).

• إذا حدث تسرب من البطارية، فاحرص على ألا يلامس السائل جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، فاغسل المشوطة الغنية.

• أبقِ المنتج بعيداً عن مصادر اللهب والحرائق. لا تضع أي مصادر لهب مكشوف (مثل الشموع المشتعلة) فوق المنتج أو بالقرب منه.

• لا تُجرِ أي تديلات غير مصرح بها لهذا المنتج.

• سلك السماعة وكبلات التوصيل الموجودة في هذا النظار غير معتمدة للتركيب في الحائط. يُرجى مراجعة قوانين البناء المحلية لمعرفة النوع الصحيح للسلك والكبل المطلوب للتركيب في الحائط.

• لا تستخدم هذا المنتج إلا مع مصدر طاقة LPS معتمد من مستوى المتطلبات التنظيمية المحلية (مثل UL، أو CSA، أو VDE، أو CCC).

• توجد بطاقة المنتج على الجزء السفلي للمنتج.

• لتقليل مخاطر نشوب حريق، لا تضع أي جهاز تدفئة أو طهو أسفل هذا المنتج.

### المعلومات التنظيمية والقانونية

**ملاحظة:** نمر اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للفترة رقم 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد وُضعت هذه الحدود لتوفير الحماية المناسبة من التداخل أثناء تركيب الجهاز في منطقة سكنية. يؤيد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكية ويستخدم ويمكن أن يشغله، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فيمكن أن يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان لعدم حدوث تداخل بسبب التركيب. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية أو التلفزيوني (يمكن التحقق من ذلك عن طريق إطفاء الجهاز وإعادة تشغيله)، يُوصى المستخدم بتبصيح التداخل باستخدام إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- غيّر اتجاه منتج الاستقبال أو هوائي الاستقبال أو موضعهما.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي في دائرة مختلفة عن الدائرة التي لم توصّل جهاز الاستقبال بها.
- استشر الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفاز لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع الفئة 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية، وصعير المواصفات القياسية اللاسلكية للأجهزة المشغلة من ترخيص وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل للترخيص التاليين: (1) لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشويش على نحو غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض البشري للإشعاع التي حددها هيئة الاتصالات الفيدرالية، ومؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا لعامة السكان. يجب عدم وضع جهاز الإرسال هذا في المكان مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر أو تشغيله بالتزامن معه.







## Product Security

Bose Corporation hereby declares that the Bose SoundLink Plus Portable Speaker is in compliance with the Product Security and Telecommunications Infrastructure Act 2022. This statement of compliance declares that all security requirement regulations have been met and the product security software will be supported through at minimum 01/06/2029.

Report a vulnerability at: <https://www.Bose.com/legal/product-security-vulnerability-response>



---

Arun Abraham  
Chief Information Security Officer, Global Information Security

Date: 18/11/2024

Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701-9168 USA

***BOSE***



895901-0020

©2025 Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701-9168 USA AM895901-0020 Rev. 00